

AUF 1 TEXTIL-ARTIKEL NACH WAHL
10% Rabatt
 Außer Jack Wolfskin • CEIL • Street One. Pro Einkauf ist 1 Coupon einlösbar. Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Gültig bis 20.08.14
Büsum auch **sonntags**
 Gewerbegebiet **STOLZ** geöffnet!
 Hafentörn 4 Das Kaufhaus im Norden

Ebbe & Flut in Büsum			
13 Mi	3:25	9:56	15:34
14 Do	4:13	10:38	16:21
15 Fr	4:55	11:06	17:06

– Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr

KANGAROOS - FILA - BIRKENSTOCK
GROSSER MARKEN-OUTLET-VERKAUF!
 ...über 3000 Paar...!
SCHUHE
 Alles zu Outlet-Preisen!
 nur 4 Tage ...
14. AUGUST 10⁰⁰ - 18⁰⁰
15. AUGUST 10⁰⁰ - 18⁰⁰
16. AUGUST 10⁰⁰ - 18⁰⁰
17. AUGUST 12⁰⁰ - 17⁰⁰
BÜSUM
 Veranstaltungshalle Büsum, Am Fischereihafen 25
RIEKER - LILIFEE - KILITEC
WALDLÄUFER - HELLY HANSEN - CAPRICE
TEVA - BUFFALO - TATONKA - und viele mehr...

Moin zusammen ...

Am letzten Wochenende feigten zeitweise Sturmböen bis Stärke 9 über Büsum und wirbelten den Spielplan des Open-Airs kräftig durcheinander. So stark wehte es danach zwar nicht mehr, aber es reichte noch für kräftigen Wellengang an Büsums Wasserkante. So kräftig, dass die DLRG mehrfach ein Badeverbot verhängen musste.

Letzteres geschieht per Flaggen-signal: Rot bedeutet absolutes Badeverbot; bei gelb sollten nur geübte Schwimmer ins Wasser gehen und eine rot-gelbe-Flagge weist darauf hin, dass die DLRG-Station gerade besetzt ist.

Es empfiehlt sich, diese Hinweise unbedingt zu befolgen, um sich und die Retter nicht in Gefahr zu bringen – zumal die Gäste in Büsum ja immer noch die Möglichkeit haben, auf das Badebecken der Familienlagune auszuweichen.

Die Signalflaggen werden bei Bedarf an den Masten unmittelbar an den DLRG-Stationen am Hauptstrand und auf der Watt'n Insel gesetzt.

Die zahlreichen roten Flaggen mit Büsum-Logo müssen Sie dagegen nicht vom Baden abhalten ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

Strandhotel • Restaurant • Café
Hohenzollern
 – direkt am Deich –
Gekochtes Rindfleisch
 mit Meerrettichsauce, Roter Beete und Salzkartoffeln
 € 8,50
Kalbsleber „Berliner Art“, gebraten
 mit geschmorten Zwiebeln, Apfelscheiben, Kartoffelpüree und Salatteller
 € 12,90
 Geöffnet 11³⁰ – 14³⁰ Uhr + 17³⁰ – 21³⁰ Uhr
 Hohenzollernstr./Ecke Strandstr.
 Tel. 04834/9950

„Een beeten schwul is cool“

Plattdeutsche Komödie mit den Büsumer Theotermokern



Heute Abend zeigen die Büsumer Theotermoker wieder ihre plattdeutsche Komödie „Een beeten schwul is cool“ von Helmut Schmidt.

In dem Stück geht es um Bertram Kieselbach, der das Glück derzeit nicht gerade gepachtet hat. Von seiner Frau ist er geschieden, seine Tochter hat den Kontakt eingestellt, finanziell geht es ihm nicht gut; und nun hat er auch noch gehört, dass er entlassen werden soll. Der Kantinen-Angestellte Klaus hat eine geniale Idee! Bevor die Kündigung ausgespro-

sei. Er erhofft sich dadurch, dass die bekannte Schokoladenfirma die Entlassung zurückziehen wird, weil sie sonst wegen Diskriminierung sehr schnell ins Gerede kommen könnte.

Doch der Plan hat seine Tücken ...

Wie die Sache ausgeht, erfahren Sie am Mittwoch um 20 Uhr, im Gäste- und Veranstaltungszentrum.

Karten € 11,- (mit Gäste- bzw. Einwohnerkarte) an der Theaterkasse im GVZ, Südstrand 11, Tel. 04834 / 909-114

Seenotretter: Vortrag + Open-Ship

Die Deutsche Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger (DGzRS), zeigt am Mittwoch um 19 Uhr im „Blanken Hans“ einen Film über die Arbeit der Seenotretter. Der Zuschauer erhält einen Eindruck vom Leben und der Arbeit der Besatzungen, die rund um die Uhr einsatzbereit sind. Von 17 – 18:30 Uhr kann



man den Büsumer Seenotkreuzer „Theodor Storm“ (Foto) an seinem Liegeplatz am alten Schleusenhaus besichtigen.

Wetter			
Mi	Max: 20 °C Min: 15 °C	19 – 30 km/h Böen – 52 km/h	
Do	Max: 19 °C Min: 16 °C	14 – 25 km/h Böen – 43 km/h	
Fr	Max: 19 °C Min: 15 °C	13 – 20 km/h Böen – 36 km/h	

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

Was liegt an?

>> **MITTWOCH, 13.08.**

- 7:00** MS „Blauort“/Hafenb. II Hochseeangeln
- 8:30** Mini-Maxi-Club Freie Spielzeit
- 9:30** Hauptstrand Nordseesport
- 9:30** Vitamaris Bewegungsbad in der Gruppe
- 10:00** Eingang Camping Nordsee Wattführung mit Krabbenfischen
- 10:00** Leuchtturm Wattwanderung mit Krabbenfang
- 10:00** Grethof/B203 Maislabyrinth
- 10:30** Gäste- u. Veransth'zentrum Vortrag „Projekt Wasserkante“
- 10:45** Kurpark Anleitung Vitalparcours
- 11:00** Gäste- u. Veransth'zentrum „Carcassonne on Tour“
- 11:00** Vitamaris Therap. Atemgymnastik
- 11:00** Schäfererei Rolfs/Büs. Deichh. „Der Trick mit dem Klick“ für Kinder
- 12:00** St. Clemens-Kirche Mittagsgebet
- 13:30** Mini-Maxi-Club Bastelzeit (Anm.)
- 14:00** Freitreppe Museumshafen „Radtour zum Vogelkiek“

Fortsetzung Seite 2

Fahrplan 13.08.
Ausflugsschiffe ab Ankerplatz
Büsum-Helgoland 9:15 Uhr
 3-4 Std. Aufenthalt
 Rückkehr ca. 18:45
Fahrt zur Seehundsbank
 Fahrzeit ca. 2 1/2 Std.
 11:45, 16:30 Uhr (16:30 Sonderpreis)
Küstenfahrt in See (ca. 1 Std.)
 10:30, 14:45 Uhr
Fangfahrt in See (ca. 1 3/4 Std.)
 11:00, 13:15 Uhr
Reederei H. G. Rahder
 Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

Was liegt an?

>> **MITTWOCH, 13.08.**

Fortsetzung von Seite 1

14:00 Nordseestraße/Seebrücke
Baustellenführung (Anm.) auch 15:30
14:00 Bernst'kontor/Bismarckstr. 15
Bernsteinschleifen
14:30 Blanker Hans
„Kinder führen Kinder“
14:30 Kurpark
Boule mit den Nordsee-Boulern
15:00 Blanker Hans
Vortrag „360° Wattenmeer“
15:00 Schäferei Rolfs/Büs. Deichh.
Ponyreiten
15:30 Ev. Gemeindehaus
Bunter Nachmittag für Senioren
16:00 Grethof/B203
Ponyreiten
16:30 Gäste- u. Veranst'zentrum
Krefts Puppentheater „Hexe Lilli“
17:00 Altes Schlausenhaus
Besichtigung Seenotkreuzer
17:00 Strandhaus/Büs. Deichh.
„Schaf-Safari“ am Deich
18:00 Watt'n Insel
Gute-Nacht-Geschichte
19:00 Blanker Hans
Vortrag Seenotrettung
19:00 Teddyhuus/Hirtenstaller Weg
Teddynähen (Anm.)
19:00 St. Andreas-Kirche
„AA“-Treffen
20:00 Gäste- u. Veranst'zentrum
„Een beten schwol is cool“

Tipps

Strandrestaurant & Café „Zur Perle“

Jetzt wieder da: *Olaf, der Spitzenkoch!*
Jeden Mittwoch:

Schnitzel „satt“ € 10,90
mit verschiedenen Beilagen

Täglich von 11 – 21 Uhr geöffnet
Nordseestraße 80 • Tel. (04834) 47 47

Hotel - Restaurant „Um Stürmann“

Hafenstr. 11-17 04834/8382

Neue Pfifferlingskarte

z. B. Rumpsteak
mit Zwiebeln, gebratenen
Pfifferlingen und Pommes € 21,90
Frische Blaubeeren
mit Vanilleeis u. Sahne € 5,50

Wir bitten um Reservierung

Geöffnet Mo. – Fr. 17 – 21 Uhr
Sa./So./Feiertage 12 – 14 + 17 – 21 Uhr

Restaurant am Priel

• Sonnenterrasse
• Kaffeegedecke

Durchgehend warme Küche (außer Mo.)
Dorfstr. 32 (zwischen den Deichen)
Warwerort • Tel. 04834/960469
www.restaurantampriel.de

Puppentheater „Hexe Lilli“

Heute um 16:30 Uhr ist Krefts Puppenbühne mit dem Stück „Hexe Lilli und der verflixte Gespensterzauber“ im Gäste- und Veranstaltungszentrum zu Gast. Das Stück ist eine Mischung aus Menschen- und Puppentheater, das die Kinder aktiv ins Spielgeschehen einbezieht. Lillis kleiner Bruder Leon will seine Schwester als Gespenst

verkleidet erschrecken, aber das funktioniert nicht. Im Gegenzug zaubert Lilli mit Hilfe eines gefundenen Hexenbuches ein Gespenst herbei. Zu dumm nur, dass sie es nicht mehr los wird... Ein nicht nur unheimliches, sondern vor allem auch unheimlich lustiges Puppenspiel – mit überraschendem Ende!
Karten € 5,- an der Theaterkasse, Tel. (04834)909114

Radtour zum Vogelkiek

Die „Büsumer Wattenlöper“ Antonie und Bodo Spreu starten heute um 14 Uhr von der Freitreppe am Museumshafen zum „Vogelkiek“ in die Meldorfer Bucht. Der dort gelegene Speicherkoog ist erst Ende der siebziger Jahre dem Meer abgerungen worden und heute geschützter Lebensraum vieler Vogelarten. Die Tour führt

über Büsumer Deichhausen in die Naturschutzgebiete „Wöhrdener Loch“ und „Kronenloch“, wo man einen ungestörten Blick auf die vielfältige Vogelwelt genießen kann. Eine weitere Attraktion sind die wildlebenden Konik-Pferde, die dort als „Landschaftspfleger“ eingesetzt werden.
Kostenlos mit Gästekarte

Kinder führen Kinder

Für seine jüngsten Gäste hat sich der „Blanken Hans“ eine besondere Führung ausgedacht: Bei „Kinder führen Kinder“ zeigen die Kinderführer anderen Kindern, was es in der Sturmflutenwelt zu entdecken gibt. So wird der Rundgang durch die Ausstellung bestimmt nicht langweilig!

Während der Ferien gibt es diese Führung nicht nur sonntags, sondern auch jeden Mittwoch um 14:30 Uhr.

Weitere Info unter
Tel. 04834/909135

Neu!

... der Geheimtipp

Das Mühlenhof Restaurant

„Einfach lecker essen gehen“
mit traditioneller deutscher und internationaler Küche

Super Frühstücks-Buffer
inkl. Kaffee, Tee, O-Saft, Mineralwasser und 1 Glas Prosecco –
Mo bis Sa bei Vorb. nur € 7,90

Dorfstr. 22 • Westerdeichstrich/Büsum
Tel. 04834/9 84 98 10

Wilawan's Wellness Tempel

Original Thai Massage in Büsum
Teil- und Ganzkörpermassagen

ab € 18,-

☎ 01 74 611 33 02

– KEINE EROTIKMASSAGEN –
Tägl. 10 – 18 Uhr • Schmiedestr. 5

Unsere Öffnungszeiten!

Werktags: Bad 10-20 Uhr; Sauna 10-21 Uhr

Do: Damensauna 10-17 Uhr

Di+Do: Frühschwimmer 8-9:30 Uhr

Sonn- und feiertags:

Bad: 10-19 Uhr; Sauna: 10-19 Uhr



Das Erlebnisbad für Abenteuerer und Erholer
Südstrand 9 • Tel. 04834/909-133 • www.piratenmeer.de



Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112
Ärztl. Notdienst 116 117



Anlaufpraxis im Ärztehaus, Westerstr. 30

Apotheken-Notdienst

Delphin-Apotheke, Alleestr. 10 (0 48 34) 90 60

Zahnärztl. Notdienst (04 81) 8 55 67 89

Tierärztl. Notdienst 0700 - 88 22 11 00

Tipps

Dalli-Dalli Imbiss

Mahlzeit bei Martens

Mi.: Hackbraten € 4,80
Do.: Cordon bleu € 5,30
Fr.: 2 Fischfrikadellen € 4,80
... alles mit köstlichen Beilagen
Bahnhofstr. 8 • 04834-2154

MaliHom
Massagen

Aroma-, Kräuter-
und Fußmassage
(Keine Erotik-Massagen!)

Mo + Di 9³⁰-13 und 16-19 Uhr
Mi-Sa 9³⁰-19 Uhr • So 11³⁰-17³⁰ Uhr
Bahnhofstr. 27a • Tel. 04834-9847833
www.malihom.de

Alexandra's Kosmetiksalon

Bio-Kosmetik für Sie und Ihn
Gesichts- und Körperbehandlungen
Geöffnet
Mo – Do 9 – 17 Uhr, Fr 9 – 13 Uhr
Bielshövensand 28
Tel. 04834/36 94

Schäferei Rolfs

WILLKOMMEN
IM BAUERNHOFCAFÉ ...

von 10 – 18 Uhr geöffnet
Frühstücksbuffet ab 8 Uhr
(nach vorheriger Anmeldung)

Jahreszeitenwerkstatt f. Kinder:
Mi., 11:00 Der Trick mit dem Klick
Mi., 17:00 „Schaf-Safari“ (Treff: Strandhaus)
Do., 11:00 Getreide wächst nicht beim Bäcker
Fr., 11:00 Schäferschmuck
– Spielscheune –

Marschenweg 26 • Büsumer Deichhausen
Tel. 04834/96 27 96 • www.schaeferei-rolfs.de

ZurallenPost

an der Fischerkirche • Tel. 0 48 34 / 9 51 00

Hotel und Restaurant
– Frische Pfifferlinge –

Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:
Gegrilltes Lammkotelett
mit Kräutersauce, Kohl
und Salzkartoffeln **9,50**

Seelachsfilet „Wiener Art“ mit
Remouladensauce, Bratkartoffeln
und gemischtem Salat **8,90**

Wir empfehlen hierzu 1 Glas
1/10 ltr. Moselwein **1,-**

Impressum

Gesamtherstellung: Klüwerbung
Werbeagentur & Verlag e. K.
Kai Klüwer
Trischenweg 12 • 25761 Büsum
Tel.: (0 48 34) 960 480 Fax: 960 488
E-Mail: info@buesum-spontan.de
Fotos: Klüwerbung, TMS, Veranstalter
Der Verlag übernimmt keine Haftung
für die Richtigkeit der Terminangaben
Anzeigenpreisliste Nr. 6 vom 29.06.11